# VERORDENING (EEG) Nr. 3439/80 VAN DE RAAD

## van 22 december 1980

## houdende instelling van een definitief anti-dumpingrecht op de invoer van bepaalde polyestergarens van oorsprong uit de Verenigde Staten van Amerika

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3017/79 van de Raad van 20 december 1979 betreffende beschermende maatregelen tegen invoer met dumping of subsidiëring uit landen die geen lid zijn van de Europese Economische Gemeenschap (1),

Gezien het door de Commissie, na overleg met het krachtens artikel 6 van Verordening (EEG) nr. 3017/79 ingestelde raadgevend comité, ingediende voorstel,

Overwegende dat de Commissie eind april 1980, namens producenten die in de Gemeenschap bijna de gehele produktie van polyestergarens voor hun rekening nemen, een, door het Internationaal Comité voor Kunstzijde en Synthetische Vezels (CIRFS), ingediende klacht heeft ontvangen, die bewijsmateriaal bevat voor het bestaan van dumping ten aanzien van soortgelijke produkten van oorsprong uit de Verenigde Staten van Amerika, alsmede daaruit voortvloeiende schade, met name in Italië en het Verenigd Koninkrijk ;

Overwegende dat de verstrekte inlichtingen voldoende bewijsmateriaal bevatten om de instelling van een onderzoek te rechtvaardigen ; dat de Commissie derhalve door middel van een bericht in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* (2) een onderzoek naar de invoer van bepaalde polyestergarens van oorsprong uit de Verenigde Staten van Amerika heeft aangekondigd en op het niveau van de Gemeenschap met dit onderzoek is begonnen ;

Overwegende dat de Commissie met het oog op een voorlopige vaststelling van de omvang van de dumping en de schade een onderzoek ter plaatse heeft ingesteld bij de rechtstreeks betrokken Amerikaanse fabrikanten en bij de voornaamste producenten in de Gemeenschap die de klacht hadden ingediend ;

Overwegende dat de Commissie, aangezien uit het voorlopig onderzoek bleek dat dumping had plaatsgevonden behalve door één exporteur waarvoor geen dumpingmarge was geconstateerd, dat er voldoende bewijsmateriaal voor schade voorhanden was en dat het belang van de Gemeenschap een onmiddellijk optreden vereiste, bij Verordening (EEG) nr. 2297/80 (3) een voorlopig anti-dumpingrecht heeft ingesteld op bepaalde polyestergarens van oorsprong uit de Verenigde Staten van Amerika ;

Overwegende dat de Commissie vervolgens bij Verordening (EEG) nr. 2695/80 (4) Macfield Texturing Inc. en Unifi Incorporated van het toepassingsgebied van het voorlopige douanerecht heeft uitgesloten ;

Overwegende bovendien dat de Commissie bij Verordening (EEG) nr. 2843/80 (5) vervolgens de invoer van naaigarens samengesteld uit getwijnde of gekabelde garens heeft uitgesloten van de anti-dumpingprocedure voor bepaalde polyestergarens van oorsprong uit de Verenigde Staten van Amerika ;

Overwegende dat de betrokken partijen in de loop van het verdere onderzoek dat na de instelling van het voorlopige anti-dumpingrecht is verricht, de gelegenheid hebben gehad hun standpunt schriftelijk kenbaar te maken, door de Commissie te worden gehoord en hun standpunt mondeling toe te lichten, niet-vertrouwelijke gegevens in te zien, die belangrijk waren voor de verdediging van hun belangen en op de hoogte te worden gebracht van de belangrijkste feiten en overwegingen op grond waarvan een definitieve vaststelling werd overwogen ; dat de producenten in de Gemeenschap, enkele Amerikaanse fabrikanten en exporteurs, alsmede een aantal importeurs van deze mogelijkheden gebruik hebben gemaakt om hun standpunt schriftelijk en mondeling bekend te maken ; dat de Commissie ook nieuw onderzoek heeft verricht in de Verenigde Staten van Amerika, ten kantore van Burlington Inc., Greensboro, North Carolina ; Carter Moore and Co. Inc., New York, NY ; Collins and Aikman Corp., Graham, North Carolina ; E I Du Pont de Nemours and Company, Wilmington, Delaware ; Meyers Fibers Company, Willow Grove, Pennsylvania ; Spectrum Inc., Kings Mountain, North Carolina ; Titan Textile Inc., Patterson, New Jersey, en Uni-Tex International, New York, NY ;

Overwegende dat de Commissie, ten einde voor andere dan niet-getextureerde garens definitief vast te stellen of dumping voorkomt, gedurende de onderzoekperiode (1 mei 1979 — 30 april 1980) de prijzen van de uitvoer naar de Gemeenschap van Burlington Inc., E I du Pont de Nemours and Company en Meyers Fibers Company heeft vergeleken met de binnenlandse prijzen op de Amerikaanse markt of met de

(1) PB nr. L 339 van 31. 12. 1979, blz. 1.
(2) PB nr. C 129 van 30. 5. 1980, blz. 2.
(3) PB nr. L 231 van 2. 9. 1980, blz. 5.
(4) PB nr. L 279 van 23. 10. 1980, blz. 18.
(5) PB nr. L 294 van 4. 11. 1980, blz. 5.

aangenomen waarde, afhankelijk van het feit of verkoop tegen verlies plaatsvond dan wel of geen verkoop van een soortgelijk produkt op de binnenlandse markt plaatsvond ; dat de aangenomen waarde is berekend door de produktiekosten van de betrokken producenten te verhogen met een redelijk geachte winstmarge van 3 % ; dat, in voorkomend geval, rekening is gehouden met verschillen die afbreuk doen aan de vergelijkbaarheid van de prijs, zoals verschillen in vervoerkosten en betalingsvoorwaarden ; dat op bovengenoemde basis ten slotte is vastgesteld dat Meyers Fibers Company geen dumping heeft toegepast en dat de gewogen gemiddelde dumpingmarge voor de uitvoer van Burlington Inc. en E I Du Pont de Nemours and Company 0,2 % bedroeg, welk cijfer in dit geval zeer gering kan worden geacht ;

Overwegende dat het voorafgaande onderzoek betreffende Monsanto Textile Company een gewogen gemiddelde dumpingmarge van 15,6 % aantoonde voor haar export naar de Gemeenschap ; dat, gezien het uitblijven van enig protest van Monsanto of van nieuwe inlichtingen betreffende de normale waarde, de definitief vastgestelde dumpingmarge voor deze maatschappij op 15,6 % gehandhaafd blijft ; dat Uni-Tex International, welke maatschappij geen niet-getextureerde garens op de Amerikaanse binnenlandse markt verkoopt, de hoeveelheden die zij naar de EEG uitvoert voornamelijk van Monsanto Textile Company verkrijgt ; dat de voor de berekening van de dumpingmarge voor Monsanto gebruikte gegevens worden beschoud als de beste beschikbare informatie, voor zover het de berekeningen voor Uni-Tex en alle andere Amerikaanse uitvoer van niet-getextureerde garens naar de EEG betreft, met uitzondering van Eastman Chemical International Company, waarvoor de gewogen gemiddelde dumpingmarge van 13,7 % die uit het voorafgaande onderzoek naar voren kwam en die door de maatschappij later nooit is betwist, wordt beschouwd als zijnde definitief vastgesteld, en tevens met uitzondering van de bovengenoemde maatschappijen ;

Overwegende dat de Commissie voor wat betreft getextureerde garens, na de instelling van het voorlopige anti-dumpingrecht, een nieuw onderzoek heeft ingesteld bij de betrokken onafhankelijke textielfabrikanten die hun medewerking hebben aangeboden ; dat in dit verband niet over het hoofd moet worden gezien dat de klagers aanvoerden dat getextureerde garens met verlies op de Amerikaanse binnenlandse markt werden verkocht en dat de normale waarde derhalve moet worden gebaseerd op de aangenomen waarde ; dat uit het onderzoek bleek dat de textielfabrikanten bij wie een onderzoek werd verricht, geen getextureerde garens verkochten tegen lagere prijzen dan hun vaste of variabele produktiekosten, en dat de door de klagers aangevoerde argumenten derhalve onjuist waren ; dat hun verkoop dus wordt beschouwd als zijnde verricht in het kader van normale handelstransacties en dat de normale waarde van de door hen naar de Gemeenschap uitgevoerde getextureerde garens is berekend op basis van de prijzen op de Amerikaanse binnenlandse markt ; dat deze prijzen zijn vergeleken met de prijzen van de uitvoer naar de Gemeenschap, in voorkomend geval met inachtneming van de verschillen die afbreuk doen aan de vergelijkbaarheid der prijzen, zoals verschillen in kwaliteit en in verkoopomstandigheden en -voorwaarden, dat wil zeggen verschillen in vervoerkosten en betalingstermijnen ;

Overwegende dat op grond van het onderzoek ten slotte is vastgesteld dat geen dumping plaatsvindt bij de uitvoer door Carter Moore and Co. Inc., Collins and Aikman Corp., Meyers Fibers Company, Spectrum Inc. en Uni-Tex International, terwijl er een gewogen gemiddelde dumpingmarge bestond van 0,5 % voor Burlington Inc. en van 1,1 % voor Titan Textile Inc., welke marges als zeer gering kunnen worden beschouwd ;

Overwegende dat de Commissie met betrekking tot de Amerikaanse uitvoer van getextureerde garens door andere dan de bovengenoemde maatschappijen rekening heeft gehouden met de verklaring van de klagers dat deze uitvoer zowel door geïntegreerde producenten vervaardigde produkten betreft, dat wil zeggen ondernemingen die niet-getextureerde garens produceren, deze vervolgens textureren en deze produktie in de Verenigde Staten verkopen tegen lagere prijzen dan de produktiekosten, als ook produkten die door onafhankelijke ondernemingen worden vervaardigd ; dat de Commissie, bij gebrek aan enige vorm van samenwerking van de zijde van de betrokken exporteurs voor de vaststelling van de gemiddelde dumpingmarge, heeft aangenomen dat de betrokken uitvoer in gelijke hoeveelheden door geïntegreerde en onafhankelijke producenten wordt vervaardigd ;

Overwegende dat de geïntegreerde producenten hebben geweigerd gegevens met betrekking tot hun produktiekosten te verstrekken ; dat zij hebben verklaard niet rechtstreeks naar de Gemeenschap uit te voeren of wel zich niet bekend hebben gemaakt bij de Commissie ;

Overwegende dat de Commissie haar definitieve vaststelling betreffende de uitvoer van de door deze fabrikanten geproduceerde getextureerde garens derhalve heeft moeten baseren op de beschikbare inlichtingen, dat wil zeggen die welke in de klacht waren neergelegd ; dat zij dienovereenkomstig heeft vastgesteld dat de verkoop van deze fabrikanten op de binnenlandse markt gedurende de onderzoekperiode tegen verlies plaatsvond ;

Overwegende dat de Commissie derhalve heeft gemeend dat deze verkoop niet in het kader van normale handelstransacties plaatsvond en de aangenomen waarde heeft berekend op basis van de door de klagers verstrekte inlichtingen inzake niet-getextureerde garens ; dat deze inlichtingen kosten van materialen, fabricage en algemene kosten omvatten, alsmede een redelijk geachte winstmarge van 3 % ;

Overwegende dat de aangenomen waarde op fob-basis is vergeleken met de gewogen gemiddelde prijs voor zendingen naar de EEG gedurende de onderzoekperiode, als vastgesteld bij de voornaamste exporteurs van getextureerde garens ;

Overwegende dat de ten slotte voor alle uitvoer van getextureerde garens die geacht worden door geïntegreerde maatschappijen te zijn geproduceerd, vastgestelde dumpingmarge 23,1 % bedraagt ;

Overwegende dat, ten aanzien van de uitvoer die geacht wordt te zijn vervaardigd door onafhankelijke ondernemingen die de Commissie onbekend zijn of die bij het onderzoek geen volledige medewerking hebben verleend, de gemiddelde dumpingmarge van 9,6 %, welke uit het vooronderzoek bleek en nadien nooit is betwist, wordt geacht definitief te zijn vastgesteld ;

Overwegende dat de gemiddelde dumpingmarge voor andere dan door bovengenoemde maatschappijen uitgevoerde getextureerde garens, met inachtneming van het voorgaande, definitief op 16,4 % is vastgesteld ;

Overwegende dat de Commissie ten aanzien van de aan de industrie in de Gemeenschap toegebrachte schade rekening moest houden met het feit dat, hoewel het met dumping ingevoerde produkt hetzij als niet-getextureerd, hetzij als getextureerd garen is ingedeeld, volgens recente veranderingen in de technologie voor de produktie van polyestervezels een groot deel van de in de EEG ingevoerde garens „partially oriented yarn (POY)" is, een stadium tussen niet-getextureerde en getextureerde garens ; dat daarom, wanneer schade wordt vastgesteld, niet-getextureerde en getextureerde garens te zamen in aanmerking moeten worden genomen ;

Overwegende dat de Commissie nieuwe inlichtingen heeft ontvangen met betrekking tot de gegevens op grond waarvan de omvang van de schade kan worden bepaald, gegevens waaruit blijkt dat de invoer in de Gemeenschap van „partially oriented yarn (POY)" niet-getextureerde en getextureerde garens van oorsprong uit de Verenigde Staten van Amerika in de eerste zes maanden van 1980 te zamen 18 004 ton bedroeg, hetgeen een stijging met 88,1 % ten opzichte van de dienovereenkomstige periode in 1979 betekent ; dat het Amerikaanse marktaandeel van 6,4 % voor de eerste zes maanden van 1979 steeg tot 15,1 % voor de dienovereenkomstige periode in 1980 ; dat de toegenomen invoer van niet-getextureerde garens voornamelijk het Verenigd Koninkrijk, België en Luxemburg betrof, waar de invoer uit de Verenigde Staten van Amerika gedurende het eerste halfjaar van 1980 een marktaandeel van respectievelijk ongeveer 47,6 % en 50,4 % bereikte ; dat ten aanzien van getextureerde garens de grootste stijging van de Amerikaanse invoer in Italië en België en Luxemburg plaatsvond waar het Amerikaanse marktaandeel toenam van respectievelijk 6,7 % en 1,1 % in 1979 tot 16,8 % en 26,8 % in het eerste halfjaar van 1980 ;

Overwegende dat, met betrekking tot de andere gegevens op grond waarvan de omvang van de schade kan worden bepaald, de laatst beschikbare informatie met betrekking tot de eerste zes maanden van 1980 omtrent de produktie en het gebruik van de capaciteit, de financiële resultaten en de werkgelegenheidssituatie van de producenten in de Gemeenschap, de eerste constatering heeft bevestigd en dat de Commissie geen nieuwe informatie heeft ontvangen of kennis heeft genomen van nieuwe argumenten die op deze constatering van invloed zouden kunnen zijn ;

Overwegende dat bij het in aanmerking nemen van de feiten zoals deze ten slotte zijn vastgesteld, in de eerste plaats een onderzoek is ingesteld naar de gevolgen die de invoer van niet-getextureerde en getextureerde garens uit de Verenigde Staten van Amerika over de gehele linie voor de betrokken industrie heeft ; dat men er evenwel, aangezien ongeveer een derde van deze invoer in de Gemeenschap niet tegen dumpingprijzen geschiedde, van is uitgegaan dat ten minste twee derde van de totale gevolgen kan worden toegeschreven aan de invoer met dumping en dat dit als zodanig moet worden geacht aanmerkelijke schade te vormen ;

Overwegende dat de bescherming van de belangen van de Gemeenschap derhalve noopt tot definitieve inning van de bedragen die zijn gestort uit hoofde van de voorlopige rechten op bepaalde polyestergarens van oorsprong uit de Verenigde Staten van Amerika, en tot instelling van een definitief anti-dumpingrecht van 16,4 % op getextureerde garens en van 15,6 % op niet-getextureerde garens ; dat het definitieve anti-dumpingrecht zal worden beperkt tot 13,7 % voor wat Eastman Chemical International betreft ; dat de definitieve inning of het definitieve recht niet zal worden toegepast op bedrijven waarvan de uitvoer klaarblijkelijk zonder dumping of met een zeer geringe dumpingmarge heeft plaatsgevonden,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

*Artikel 1*

1. Er wordt een definitief anti-dumpingrecht ingesteld voor bepaalde polyestergarens van oorsprong uit de Verenigde Staten van Amerika die vallen onder post ex 51.01 A van het gemeenschappelijk douanetarief, overeenkomende met NIMEXE-code 51.01-23, 25, 26 en 28.

2. Het definitieve anti-dumpingrecht bedraagt :

a) 16,4 % voor getextureerde garens vallende onder NIMEXE-code 51.01-23 ;

b) 15,6 % voor niet-getextureerde garens vallende onder NIMEXE-code 51.01-25, 26 en 28, behalve voor niet-getextureerde garens, vervaardigd en uitgevoerd door Eastman Chemical International, Kingsport, Tennessee, waarvoor het recht 13,7 % bedraagt.

3. Het recht wordt berekend op basis van de waarde, aangegeven overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 1496/80 van de Commissie van 11 juni 1980 betreffende de aangifte van gegevens inzake de douanewaarde en de over te leggen stukken (1).

4. De voor de toepassing van de douanerechten geldende bepalingen zijn op dit recht van toepassing.

*Artikel 2*

De bedragen die overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 2297/80, gewijzigd bij de Verordeningen (EEG) nr. 2695/80 en (EEG) nr. 2843/80, zijn gestort uit hoofde van het voorlopige recht, worden definitief geïnd.

*Artikel 3*

Het definitieve recht dat is ingesteld bij artikel 1 en de in artikel 2 bedoelde definitieve inning zijn niet van toepassing :

a) op de getextureerde produkten die worden uitgevoerd door Burlington Inc., Greensboro, North Carolina ; Carter Moore and Co. Inc., New York, NY ; Collins and Aikman Corp. Graham, North Carolina ; Macfield Texturing Inc., Madison, North Carolina ; Meyers Fibers Company, Willow Grove, Pennsylvania ; Spectrum Inc., Kings Mountain, North Carolina ; Titan Textile Inc., Patterson, New Jersey ; Unifi Inc., Greensboro, North Carolina, en Uni-Tex International, New York, NY ;

b) op niet-getextureerde garens die worden vervaardigd en uitgevoerd door Burlington Inc., E I Du Pont de Nemours and Company, Wilmington, Delaware, en Meyers Fibers Company ;

c) op naaigarens, samengesteld uit gewijnde of gekabelde garens, die tegelijkertijd aan de volgende voorwaarden voldoen :

(i) geplaatst op steunen (spoelen, rollen enz.) en met een gewicht, steun inbegrepen, van niet meer dan 1 000 g,

(ii) geappreteerd, en

(iii) met een „Z"-eindtwist.

*Artikel 4*

Deze verordening treedt in werking op 3 januari 1981.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 22 december 1980.

*Voor de Raad*

*De Voorzitter*

J. SANTER

(1) PB nr. L 154 van 21. 6. 1980, blz. 16.